

REFERENCES

- Al-Dala'ien, O. A., Mudhsh, B. A. D. M., & Al-Takhayinh, A. H. (2015). Mental lexicon: A conceptual framework. *International Journal of Scientific and Research Publications*, 5(5), 1-4.
- Al-Halawani, A. (2018). Error analysis: A case study of Malaysian Efl learners. *The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences EpSBS*, 94-101. doi: 10.15405/epsbs.2018.05.9
- Aminatun, D., Ngadiso, N., & Marmanto, S. (2018). Applying PLEASE strategy to teach writing skill to students with different linguistic intelligences. *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 16(1), 34-40.
- Amelia, D. (2018). Asian literature: Orientalism perspective. In A. Rido, A. Y. Wahyudin, & I. Gulö (Eds.), *An overview of current issues in literature, linguistics, and language teaching* (pp. 28-34). Universitas Teknokrat Indonesia.
- Anggarista, S., & Wahyudin, A. Y. (2022). A correlational study of language learning strategies and English proficiency of university students at EFL context. *Journal of Arts and Education*, 2(1), 26-35.
- Ayu, M., Diem, C. D., & Vianty, M. (2017). Secondary school students' English literacy: Use of interactive read aloud instructional strategy. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*, 6(7), 292-299. doi: 10.7575/aiac.ijalel.v.6n.7p.292
- Bowen, G. A. (2009). Document analysis as a qualitative research method. *Qualitative Research Journal*, 9(2), 27-40. Doi: 10.3316/QRJ0902027
- Boye, K. & Bastiaanse, R. (2018). Grammatical versus lexical words in theory and aphasia: Integrating linguistics and neurolinguistics. *Glossa: a Journal of General Linguistics*, 3(1), [29]. Doi: 10.5334/gjgl.436
- Brown, H. D. (2006). *Principles of Language Learning and Teaching 5th Ed.* New York: Pearson Education.
- Colina, S. (2018). *Fundamentals of Translation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cúc, P. (2018). An analysis of translation errors: A case study of Vietnamese EFL students. *International Journal of English Linguistics*, 8(1), 22-29. Doi: 10.5539/ijel.v8n1p22
- Dulay, H. C., Burt, M. K., & Kreshen, S. (1982). *Language Two*. New York: Oxford University Press.

- El-Farahaty, H. (2016). Translating lexical legal terms between English and Arabic. *International Journal for the Semiotics of Law*, 29(2), 473-493. Doi: 10.1007/s11196-016-9460-2
- Erdogan, V. (2005). Contribution of error analysis to foreign language teaching. *Mersin University Journal of the Faculty of Education*, 2, 261-270. Doi: 10.17860/efd.22900
- Finch, G. (2000). *Linguistic Terms and Concepts*. New York: St. Martin's Press.
- Gulö, I., & Rahmawelly, T. V. (2018). An analysis of omission in students' English writings. *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 16(2), 55-59.
- Gulö, I., & Setiawan, D. B., & Sari, L. (2022). Grammatical mistakes: What is the problem now? *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 20(1), 51-56.
- House, J. (2015). *Translation Quality Assessment: Past and Present*. New York: Routledge.
- Jakobson, R. (1959). *On Linguistic Aspects of Translation*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- James, C. (2013). *Errors in Language Learning and Use*. New York: Routledge Press.
- Kardiansyah, M. Y., & Salam, A. (2020). The translator's strategy as a cultural mediator in translating Indonesian novel into English: A case study on "Jatisaba". *Proceedings of the 4th International Conference on Language, Literature, Culture, and Education (ICOLLITE 2020)*, 509, 413-318. Doi:10.2991/assehr.k.201215.065
- Kazakova, T. A. (2015). Strategies of literary translation. *Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences*, 8(12), 2842-2847. doi: 10.17516/1997-1370-2015-8-12-2842-2847
- Keshavarz, M. H. (2012). *Contrastive Analysis & Error Analysis*. Iran: Rahnama Press.
- Khanom, H. (2014). Error analysis in the writing tasks of higher secondary level students of Bangladesh. *GSTF International Journal on Education (Jed)*, 2(1), 39-44. Doi: 10.7603/s40742-014-0002-x
- Khansir, A.A. (2012). Error analysis and second language acquisition. *Theory and Practice in Language Studies*, 2(5), 1027-1032. Doi: 10.4304/tpls.2.5.1027-1032

- Khoshhal, Y. (2017). An error analysis case study: Out of context translation of Persian sentences into English for elementary EFL learners. *Educational Process: International Journal*, 6(4), 89-100. doi: 10.22521/edupij.2017.64.6
- Koman, H. N. N., Hartono, R., & Yuliasri, I. (2019). Translation errors in students' Indonesian-English translation practice. *English Education Journal*, 9(2), 206-218. Doi: 10.15294/EEJ.V9I2.29372
- Kuswoyo, H., Sujatna, E. T. S., & Citraesmana, E. (2013). Theme of imperative clause in political advertising slogan. *Research Journal of English Language and Literature*, 1(4), 162-168.
- Kuswoyo, H. (2016). Thematic structure in Barack Obama's press conference: A systemic functional grammar study. *Advances in Language and Literary Studies*, 7(2), 257-267. Doi: 10.7575/aiaac.all.v.7n.2p.257
- Llach, M. P. A. (2011). *Lexical Errors and Accuracy in Foreign Language Writing*. UK: Multilingual Matters.
- Mandasari, B. (2018). Role playing activity in English for business class for non-English study program. *Proceedings of the International Conference on English Language Teaching (ICONELT 2017)*, 145, 44-47. Doi:10.2991/iconelt-17.2018.10
- Mandasari, B., & Oktaviani, L. (2018). English language learning strategies: An explanatory study of management and engineering students. *Premise: Journal of English Education and Applied Linguistics*, 7(2), 61-78. Doi:10.24127/pj.v7i2.1581
- Mandasari, B., & Wahyudin, A. Y. (2021). Flipped classroom learning model: Implementation and its impact on EFL learners' satisfaction on grammar class. *Ethical Lingua*, 8(1), 150-158.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Nida, E. A. (1964). *Toward a Science of Translating: With Special Reference to Principles and Procedures Involved in Bible Translating*. Netherlands: Brill.
- Nuraini, N., Hanafiah, R., & Lubis, M. (2020). An analysis of lexical and syntactical errors in English abstracts made by students of the accounting department Polmed. *Jurnal Sains Sosio Humaniora*, 4(2), 840-849. Doi: 10.22437/jssh.v4i2.11547
- Pushpanathan, T. (2013). A need for need analysis. *International Journal of Applied Research & Studies*, 2(1), 1-6.

- Puspita, D. (2019). Error analysis on learners' interlanguage and intralanguage: A case study of two adolescent students. *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 17(2), 12-18.
- Putri, T. A. (2019). An analysis of types and causes of translation errors. *Etnolinguial*, 3(2), 93-193. Doi: 10.20473/etno.v3i2.15028
- Qodriani, L. U. (2019). English interference in Bahasa Indonesia: A phonology-to-orthography case in instagram caption. *Proceedings of the 3rd English Language and Literature International Conference (ELLiC)*, 3, 349-355.
- Richards, J. C., & Schmidt, R. (2010). *Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics 4th Ed.* Essex: Pearson Education Limited.
- Rido, A. (2020). English for university graduate employability: Students and employers' voices. *Proceedings of the Twelfth Conference on Applied Linguistics (CONAPLIN 2019)*, 430, 6-10. doi:10.2991/assehr.k.200406.002
- Rido, A., Kuswoyo, H., & Ayu, R. (2020). Interaction management strategies in English literature lectures in 62esehatan62 university setting. *Indonesian Journal of EFL and Linguistics*, 5(2), 315-337. Doi: 10.21462/ijefl.v5i2.286
- Ringbom, H. (1987). *The Role of the First Language in Foreign Language Learning*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Sammut-Bonnici, T., & McGee, J. (2014). Case study. *Wiley Encyclopedia of Management*. Doi: 10.1002/9781118785317.weom120012
- Sari, E. M. P. (2016). Interlingual errors and intralingual errors found in narrative text written by EFL students in Lampung. *Jurnal Penelitian Humaniora*, 17(2), 87-95. doi: 10.23917/humaniora.v17i2.2501
- Sari, B. N., & Gulö, I. (2019). Observing grammatical collocation in students' writings. *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 17(2), 25-31.
- Sedgwick, P. M. (2014). Cluster sampling. *BMJ Clinical Research*. Doi: 10.1136/bmj.g1215
- Simanjuntak, H. L. (2019). The translation of English passive voice into Indonesian. *Teknosastik: Jurnal Bahasa dan Sastra*, 17(1), 40-49.
- Songhori, M. H. (2008). Introduction to needs analysis. *English for Specific Purposes World*, 7(4), 1-25.
- Suryawinata, Z., & Hariyanto, S. (2016). *Translation : Bahasan Teori dan Penuntun Praktis Menerjemahkan 2nd Ed.* Yogyakarta: Kanisius.

- Taherdoost, H. (2016). Sampling methods in research methodology; How to choose a sampling technique for research. *International Journal of Academic Research in Management (IJARM)*, 5(2), 18-27. doi: 10.2139/ssrn.3205035
- Thornbury, S. (1999). *How to Teach Grammar*. Essex: Pearson Education Limited.
- Wongranu, P. (2017). Errors in translation made by English major students: A study on types and causes. *Kasetsart Journal of Social Sciences*, 38(2), 117-122. doi: 10.1016/j.kjss.2016.11.003